

Donnerstag,
14. Oktober 2010

Regierungsrat und Staatskanzlei

Kantonales Volksbegehren (Initiative) zur Planung der Stollenvariante für den Hochwasserschutz im Sarneraatal. Rechtsgültigkeit.	1918
Nachtrag zur Kantonsverfassung (Justizreform). Rechtsgültigkeit und Inkrafttreten.	1918

Departemente

Sozialamt. Gesprächsgruppe für Männer	1922
Berufs- und Weiterbildungsberatung. Veranstaltungen	1924
Berufs- und Weiterbildung	1926
Regulationsjagd 2010 auf Rotwild	1935
A8/Umfahrung Lungern. Arbeitsausschreibung	1936
Kantonsspital. Projektwettbewerb	1938
Baugesuche und Sonderbewilligungen	1939

Stellenausschreibungen

Gemeinden

Verschiedene

Handelsregister	1947
-----------------	------



Regierungsrat und Staatskanzlei

Kantonales Volksbegehren (Initiative) für Planung der Stollenvariante für den Hochwasserschutz im Sarneraatal. Rechtsgültigkeit.

Das kantonale Volksbegehren (Initiative) für die Planung der Stollenvariante für den Hochwasserschutz im Sarneraatal ist nach der Annahme durch das Volk an der kantonalen Volksabstimmung vom 26. September 2010 und der Ablehnung des Gegenvorschlags (Kantonsratsbeschluss zum Projekt Hochwassersicherheit Sarneraatal vom 20. Mai 2010) rechtsgültig geworden.

Sarnen, 13. Oktober 2010

Im Namen des Regierungsrats
Staatskanzlei

Nachtrag zur Kantonsverfassung (Justizreform). Rechtsgültigkeit und Inkrafttreten.

Mit der Annahme durch das Volk an der kantonalen Volksabstimmung vom 26. September 2010 ist der Nachtrag zur Kantonsverfassung (Justizreform) rechtsgültig geworden. Der Nachtrag wurde in der Abstimmungsbroschüre veröffentlicht und tritt am 1. Januar 2011 in Kraft.

Sarnen, 13. Oktober 2010

Im Namen des Regierungsrats
Staatskanzlei

Sicherheits- und Justizdepartement

Betreibung und Konkurs. Vorläufige Konkursöffnungsanzeige

Am 4. Oktober 2010 wurde über *René Baumann*, geboren 18. Mai 1956, von Basel, Untergasse 9, 6064 Kerns, Inhaber der im Handelsregister eingetragenen Einzelfirma Restaurant «Underem Händ», René Baumann, gleiche Adresse, durch Verfügung des Kantonsgerichtspräsidenten II des Kantons Obwalden zufolge ordentlicher Konkursbetreibung der Konkurs eröffnet.

Dem Gemeinschuldner als auch Dritten ist es untersagt, über die zur Konkursmasse gehörenden Vermögenswerte zu verfügen. Zur Konkursmasse gehörende Forderungen können nicht mehr durch Zahlung an den Schuldner getilgt werden.

Allfällige Drittsprachen an den Konkursaktiven sind umgehend beim Konkursamt Obwalden anzumelden.

Die Publikation betreffend Art des Verfahrens, Eingabefrist etc. erfolgt zu einem späteren Zeitpunkt.

Sarnen, 14. Oktober 2010

Betreibung und Konkurs

Betreibung und Konkurs. Vorläufige Konkursöffnungsanzeige

Am 24. September 2010 wurde über die *ReiFix AG*, Türlacherweg 40, 6060 Sarnen, durch Verfügung des Kantonsgerichtspräsidenten II des Kantons Obwalden zufolge ordentlicher Konkursbetreibung der Konkurs eröffnet.

Der Gemeinschuldnerin als auch Dritten ist es untersagt, über die zur Konkursmasse gehörenden Vermögenswerte zu verfügen. Zur Konkursmasse gehörende Forderungen können nicht mehr durch Zahlung an die Schuldnerin getilgt werden.

Allfällige Drittansprachen an den Konkursaktiven sind umgehend beim Konkursamt Obwalden anzumelden.

Die Publikation betreffend Art des Verfahrens, Eingabefrist etc. erfolgt zu einem späteren Zeitpunkt.

Sarnen, 14. Oktober 2010

Betreibung und Konkurs

Betreibung und Konkurs. Auflösung und Liquidation nach Art. 731b OR

Gesellschaft: *Global Real Estate Properties AG*,
Industriestrasse 21, 6055 Alpnach Dorf

Liquidationseröffnung: 6. September 2010

Verfahrensart: summarisches Verfahren nach Art. 231 SchKG

Eingabefrist: 15. November 2010 (valuta 6. September)

Die Aktiengesellschaft ist nach Art. 731b OR mit Entscheid des Kantonsgerichtspräsidenten II des Kantons Obwalden aufgelöst und über sie die Liquidation nach den Vorschriften über den Konkurs angeordnet worden. Die Verfügung ist in Rechtskraft erwachsen.

Allfällige Eigentums- und Drittansprachen sind ebenfalls bis zum 15. November 2010 unter Vorlegung der Beweismittel beim Konkursamt Obwalden schriftlich geltend zu machen.

Soweit bewegliche Sachen in die Liquidationsmasse fallen, erachtet sich die Liquidationsverwaltung als von den Gläubigern ermächtigt, freihändig, en bloc oder stückweise zu verkaufen bzw. zu versteigern, sofern nicht die

Mehrheit der bekannten Gläubiger innert der Eingabefrist beim Konkursamt Obwalden schriftlich Einsprache erhebt. Stillschweigen gilt als Zustimmung.

Die Gläubiger Gesellschaft und alle Personen, die auf in Händen der Gesellschaft befindliche Vermögensstücke Anspruch erheben, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche, *berechnet auf den Tag der Liquidationseröffnung, unter Einlegung der Beweismittel* (Schuldscheine, Rechnungen, Mahnbelege usw.) im Original dem unterzeichneten Konkursamt anzumelden.

Mit der Eröffnung der Liquidation hört gegenüber der Gesellschaft der Zinsenlauf für alle Forderungen, mit Ausnahme der pfandgesicherten, auf (SchKG Art. 209).

Die Schuldner der Gesellschaft haben sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden, bei Straffolge im Unterlassungsfalle.

Wer Sachen der Gesellschaft als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie, ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht, binnen der Eingabefrist dem Konkursamt zur Verfügung zu stellen, bei Straffolge im Unterlassungsfalle und bei Verlust des Vorzugsrechtes im Falle ungerechtfertigter Unterlassung.

Sarnen, 14. Oktober 2010

Betreibung und Konkurs

Betreibung und Konkurs. Auflösung und Liquidation nach Art. 731b OR

Gesellschaft: ITM Financial Group AG,
Industriestrasse 21, 6055 Alpnach Dorf

Liquidationseröffnung: 6. September 2010

Verfahrensart: summarisches Verfahren nach Art. 231 SchKG

Eingabefrist: 15. November 2010 (valuta 6. September)

Die Aktiengesellschaft ist nach Art. 731b OR mit Entscheid des Kantonsgerichtspräsidenten II des Kantons Obwalden aufgelöst und über sie die Liquidation nach den Vorschriften über den Konkurs angeordnet worden. Die Verfügung ist in Rechtskraft erwachsen.

Allfällige Eigentums- und Drittansprachen sind ebenfalls bis zum 15. November 2010 unter Vorlegung der Beweismittel beim Konkursamt Obwalden schriftlich geltend zu machen.

Soweit bewegliche Sachen in die Liquidationsmasse fallen, erachtet sich die Liquidationsverwaltung als von den Gläubigern ermächtigt, freihändig, en bloc oder stückweise zu verkaufen bzw. zu versteigern, sofern nicht die

Mehrheit der bekannten Gläubiger innert der Eingabefrist beim Konkursamt Obwalden schriftlich Einsprache erhebt. Stillschweigen gilt als Zustimmung.

Die Gläubiger Gesellschaft und alle Personen, die auf in Händen der Gesellschaft befindliche Vermögensstücke Anspruch erheben, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche, *berechnet auf den Tag der Liquidationseröffnung, unter Einlegung der Beweismittel* (Schuldscheine, Rechnungen, Mahnbelege usw.) im Original dem unterzeichneten Konkursamt anzumelden.

Mit der Eröffnung der Liquidation hört gegenüber der Gesellschaft der Zinsenlauf für alle Forderungen, mit Ausnahme der pfandgesicherten, auf (SchKG Art. 209).

Die Schuldner der Gesellschaft haben sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden, bei Straffolge im Unterlassungsfalle.

Wer Sachen der Gesellschaft als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie, ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht, binnen der Eingabefrist dem Konkursamt zur Verfügung zu stellen, bei Straffolge im Unterlassungsfalle und bei Verlust des Vorzugsrechtes im Falle ungerechtfertigter Unterlassung.

Sarnen, 14. Oktober 2010

Betreibung und Konkurs

Betreibung und Konkurs. Auflösung und Liquidation nach Art. 731b OR

Gesellschaft: *BILE AG, Kernserstrasse 17, 6060 Sarnen*

Liquidationseröffnung: 6. September 2010

Verfahrensart: summarisches Verfahren nach Art. 231 SchKG

Eingabefrist: 15. November 2010 (valuta 6. September)

Die Aktiengesellschaft ist nach Art. 731b OR mit Entscheid des Kantonsgerichtspräsidenten II des Kantons Obwalden aufgelöst und über sie die Liquidation nach den Vorschriften über den Konkurs angeordnet worden. Die Verfügung ist in Rechtskraft erwachsen.

Allfällige Eigentums- und Drittansprachen sind ebenfalls bis zum 15. November 2010 unter Vorlegung der Beweismittel beim Konkursamt Obwalden schriftlich geltend zu machen.

Soweit bewegliche Sachen in die Liquidationsmasse fallen, erachtet sich die Liquidationsverwaltung als von den Gläubigern ermächtigt, freihändig, en bloc oder stückweise zu verkaufen bzw. zu versteigern, sofern nicht die Mehrheit der bekannten Gläubiger innert der Eingabefrist beim Konkursamt Obwalden schriftlich Einsprache erhebt. Stillschweigen gilt als Zustimmung.

Die Gläubiger Gesellschaft und alle Personen, die auf in Händen der Gesellschaft befindliche Vermögensstücke Anspruch erheben, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche, *berechnet auf den Tag der Liquidationseröffnung, unter Einlegung der Beweismittel* (Schuldscheine, Rechnungen, Mahnbelege usw.) im Original dem unterzeichneten Konkursamt anzumelden.

Mit der Eröffnung der Liquidation hört gegenüber der Gesellschaft der Zinsenlauf für alle Forderungen, mit Ausnahme der pfandgesicherten, auf (SchKG Art. 209).

Die Schuldner der Gesellschaft haben sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden, bei Straffolge im Unterlassungsfalle.

Wer Sachen der Gesellschaft als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie, ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht, binnen der Eingabefrist dem Konkursamt zur Verfügung zu stellen, bei Straffolge im Unterlassungsfalle und bei Verlust des Vorzugsrechtes im Falle ungerechtfertigter Unterlassung.

Sarnen, 14. Oktober 2010

Betreibung und Konkurs

Gesprächsgruppe für Männer, die trotz Trennung gute Väter bleiben wollen

An vier Abenden haben Teilnehmer Gelegenheit, unter Begleitung von einer Fachperson ihre Erfahrungen mit der belastenden Lebenssituation auszutauschen. An einem Abend informiert ein Anwalt über rechtliche Aspekte und beantwortet ihre Fragen.

Daten: 08.11., 15.11., 22.11., 29.11., jeweils montags von 19.45 – 21.45 Uhr

Ort: Ehe- und Lebensberatung, Hirschmattstrasse 30b, 6003 Luzern.

Weitere Informationen und Anmeldung unter: Tel. 041 210 10 87 oder www.elbeluzern.ch

Bitte um frühzeitige Anmeldung.

Sarnen, 13. Oktober 2010

Sozialamt

Volkswirtschaftsdepartement

Registrierte arbeitslose Personen

Beim Regionalen Arbeitsvermittlungszentrum Ob- und Nidwalden (RAV OW/NW) waren

Ende September 444 (*Vormonat 441*) *stellensuchende Personen* aus dem Kanton Obwalden gemeldet.

Davon sind 215 *Personen (Vormonat 258) erwerbslos.*

Die Arbeitslosenquote beträgt 1,2 Prozent
(CH 09.2010 3,5; OW 09.2009 1,7; CH 09.2009 3,9)

(SECO, Pressedokumentation 8. Oktober 2010)

Sollten Sie eine offene Stelle zu besetzen haben, setzen Sie sich bitte mit dem *Regionalen Arbeitsvermittlungszentrum Ob- und Nidwalden*, Landweg 3, 6052 Hergiswil, in Verbindung (Telefon 041 632 56 26, Fax 041 632 56 27).

Sarnen, 12. Oktober 2010

Amt für Arbeit

Bildungs- und Kulturdepartement

Kantonsbibliothek

Öffnungszeiten

Montag, Dienstag, Freitag 14.00 – 18.00 Uhr

Mittwoch 13.30 – 19.00 Uhr

Donnerstag geschlossen

Samstag 09.30 – 12.00 Uhr

www.kantonsbibliothek.ow.ch

Sarnen, 14. Oktober 2010

**Abteilung Kultur
Kantonsbibliothek**

Berufs- und Weiterbildungsberatung. Veranstaltung

Im Rahmen der Ausbildungsorientierungen Herbst/Winter 2010 findet in Zusammenarbeit mit der Berufs- und Studienberatung Nidwalden folgende Veranstaltung statt:

Einsteigen ins Büro

Grundausbildungen in Wirtschaft und Verwaltung

Die Wege ins KV

Die Profile

Die Branchen

Lernende und Berufsbildnerinnen im Gespräch

Datum Mittwoch, 20. Oktober 2010

Zeit 19.30 Uhr

Ort Aula BWZ, Grundacherweg 6, Sarnen

Eingeladen sind alle Schülerinnen und Schüler des 8. bis 10. Schuljahres, ihre Eltern, Lehrpersonen und weitere Interessierte.

Sarnen, 14. Oktober 2010

Berufs- und Weiterbildungsberatung
www.berufsberatung-ow.ch

Berufs- und Weiterbildungsberatung. Veranstaltungen

Studien- und berufskundliche Veranstaltungen im Herbst 2010 in Luzern (für Gymnasiastinnen & Gymnasiasten)

Diese Veranstaltungen richten sich auch an Personen, die sich nach der Matura in einem Zwischenjahr befinden.

Psychologie	Sarah Jaeger, lic.phil. Schulberatung für Berufsbildung und Gymnasien Kanton Luzern	Donnerstag 21.10.2010
Soziologie	Prof. Dr. Gaetano Romano Soziologisches Seminar Universität Luzern	
Ethnologie	Prof. Dr. Werner M. Egli Kultur- und Sozialanthropologisches Seminar Universität Luzern	
Heilpädagogik/Sozialpädagogik	Alexandra Rohrer Dipl. klinische Heil- und Sozialpädagogin Heilpädagogisches Institut Universität Freiburg	Dienstag 26.10.2010
Logopädie	Julia Winkes Dipl. Sprachheilpädagogin Heilpädagogisches Institut Universität Freiburg	

Bauingenieurwissenschaften	Enrico Manna, dipl. Bau.-Ing. ETH Dept. Bau, Umwelt und Geomatik ETH Zürich	Donnerstag 28.10.2010
Architektur	Beda Dillier, dipl. Architekt ETH/SIA Architekturbüro Dillier, Sarnen	
Umweltingenieurwissenschaften	Sabine Schirmmacher Dept. Bau, Umwelt und Geomatik ETH Zürich	
Gestalterische Berufe Vorkurs für Gestaltung Ausbildung im Bereich Gestaltung und Kunst	Thomas Aregger Leiter Gestalterischer Vorkurs Hochschule Luzern Design und Kunst	Dienstag 02.11.2010
Berufe im Gesundheitswesen Physiotherapie FH Ergotherapie FH Pflege FH Hebamme FH	VertreterIn Institut für Ergo- und Physiotherapie ZHAW - Zürcher Hochschule für Angewandte Wissenschaften, Winterthur	Donnerstag 04.11.2010
Medienberufe Journalismus bei Presse, Radio und Fernsehen	Rolf Wespe, Studienleiter MAZ - Schweizer Journalistenschule Luzern	Dienstag 09.11.2010
Medien- und Kommunikations- wissenschaft	Lea Unternährer, lic.rer.soc. Dept. für Medien- und Kommunikations- wissenschaft, Universität Freiburg	
Humanmedizin	Dr. med. Hans Peter Kuen, Leitender Arzt, und Mitarbeitende, Pädiatrische Klinik Kantonsspital Luzern ORT: Kantonsschule Alpenquai Luzern (nicht im Kantonsspital)	Donnerstag 11.11.2010
Chemie Chemie- und Bioingenieurwissen- schaften Interdisziplinäre Naturwissenschaften	Dr. Otmar Dossenbach Dept. Chemie und Angewandte Biowissenschaften ETH Zürich	Montag 22.11.2010
Biologie Biochemie Biotechnologie	Prof. Dr. Nikolaus Amrhein Institut für Mikrobiologie ETH Zürich	
Tourismus und Mobilität FH	Dr. Andreas Liebrich ITW - Institut für Tourismuswirtschaft Hochschule Luzern - Wirtschaft	Dienstag 23.11.2010
Wirtschaft und Recht Internationale Beziehungen	Dr. Pascal Iten Stellvertretender Studiensekretär Universität St. Gallen	Montag 29.11.2010

**Berufe der Aviatik und des Schienen-
und Strassenverkehrs**Dienstag
30.11.2010**PilotIn**Samuel Egger, Chief Ground Instructor
Swiss Aviation Training
Swiss International Airlines, Zürich**Aviatik FH**Captain Roland Steiner, dipl. Ing. ETH
ZHAW - Zürcher Hochschule für Angewandte
Wissenschaften, Winterthur**Verkehrssysteme FH**Urs Brotschi, dipl. Masch.-Ing. FH
ZHAW - Zürcher Hochschule für Angewandte
Wissenschaften, Winterthur

**Zwischenjahr nach der Matura
Sozialeinsätze weltweit**Barbara Schmitt, Beraterin
ICYE - International Cultural Youth Exchange
SchweizDonnerstag
02.12.2010**Ort: Kantonsschule Alpenquai Luzern**Spezialtrakt beim Hauptgebäude
Zimmer S 0.8, Parterre**Anmeldung:**Für die Veranstaltungen in Luzern
sind keine Anmeldungen nötig.**Zeit: 17.15-18.45 Uhr**Die Kantonsschule Luzern ist zu Fuss erreichbar ab Bahnhof via Kultur- und Kongresszentrum (KKL) / Inseli
oder per Bus Nr. 6, 7 und 8 bis Haltestelle Eisfeld.

Sarnen, 14. Oktober 2010

Berufs- und Weiterbildungsberatung
www.berufsberatung-ow.ch

Berufs- und Weiterbildungszentrum BWZ*Weiterbildungskurse**Jetzt schriftlich anmelden!*Für weitere Informationen www.bwz-ow.ch oder 041 666 64 80

Business und Persönlichkeitsbildung

A 21001	Fr 05.11.2010, 09.00 – 17.00h	Fr. 290.00
Geschäftskorrespondenz	Silvia Marty	

Informatik**Grundstufe: Es werden keine speziellen Kenntnisse benötigt**

I 21004	1x Sa, 5Lek. 04.12.2010	Fr. 100.00
Auktionsbörsen	08.00 – 12.00h, Boris Relja	

Mittelstufe: Grundlagen-Kenntnisse sind Voraussetzung

I 21008	4x Do, 16Lek. 25.11. – 16.12.2010,	Fr 260.00
Information und Kommunikation, ECDL Modul 7	18.15 – 21.30h, Peter Kempf	

I 21011	6x Mi, 15Lek. 27.10 – 01.12.2010	Fr. 260.00
Informatik 60+ Einführung ins Internet	09.00 – 11.15h, Boris Relja	

I 21012 Umsteigen auf Word 2007	2x Mo, 6Lek 22.11. und 29.11.2010, 18.15 – 20.45h, Dominik Durrer	Fr. 150.00
I 21015 Serienbriefe und Etiketten Work- shop (<i>Office 2007</i>)	1x Sa, 5Lek. 06.11.2010, 08.00 – 12.00h, Dominik Durrer	Fr. 100.00

Finanzen

A 21004 Finanzbuchhaltung 2	5x Mo, 20Lek. 15.11. – 13.12.2010, 18.00 – 21.15h	Fr. 300.00
--------------------------------	--	------------

Hauswirtschaft

Bäuerin/bäuerlicher Haushaltsleiterin oder Haushaltsleiter mit eidg. Fachausweis

Module Basisjahr

H 21013 Wohnen und Reinigungstechnik	Di 23.11.2010 – 08.02.2011 Ursula Christen Jödicke, 40 Lek.	Fr. 300.00
---	--	------------

Module Aufbaujahr

H11123 Milchverarbeitung	3x Fr 18.03./ 25.03./ 01.04.2011 2x Mi 06.04./ 13.04.11 Hans Knüsel	Fr. 450.00
-----------------------------	---	------------

Lesen und Schreiben – jetzt wieder lernen (Für deutschsprachige Erwachsene)

Drei Kurse auf drei verschiedenen Niveaustufen am Berufsbildungszentrum Luzern.

Informationen und Anmeldung:

Berufsbildungszentrum Weiterbildung

Telefon 0840 47 47 47

luzern.wb@edulu.ch

www.weiterbildung.lu.ch

Anmeldung

Kursnummer:

I _____ H _____ A _____

Name/Vorname: _____

Strasse: _____

Ort: _____

Tel. P.: _____

Tel. G.: _____

Natel: _____

E-Mail: _____

Datum: _____

Unterschrift: _____

Nur für Lernende:

Lehrberuf: _____

Lehrzeit: _____

Sarnen, 14. Oktober 2010

Berufs- und Weiterbildungszentrum BWZ
www.bwz-ow.ch / bwz@ow.ch 041 666 64 80

Erwachsenenbildung

Familientreff Kerns

Kochvergnügen für Kinder ab 8 Jahren

Leitung: E. von Moos
Datum: Mi, 27.10.10
Zeit: 14.00 – 17.00 Uhr
Ort: Schulküche, Schulhaus Sidern, Kerns
Kosten: Fr. 9.–
Anmeldung: E. von Moos, 041 661 04 86
bis 21.10.10

Räbenlichtliumzug mit anschliessendem Familienwortgottesdienst

Datum: Sa, 06.11.10
Zeit: 17.30 Uhr
Ort: Pfarrhof, Kerns
Die Räben können für Fr. 3.– pro Stück bis 26.10.10 bestellt werden
bei S. Ettlín, 041 661 27 07

Via Cordis – Haus St. Dorothea

Im Hause des Ewigen sind viele Wohnungen, Versöhnung mit dem Leben – Sterben und Auferstehen

Ein erfüllendes Sterben setzt die Bereitschaft voraus, die Enge und Fixierung der eigenen Lebensräume auszuweiten. Es braucht Offenheit, das gewohnte Leben in einem weiteren Horizont zu betrachten, um sich auf neue Möglichkeiten der Existenz auszurichten.

Zu einem friedvollen Sterben hilft die Klärung des eigenen Lebens in der Rückschau vergangener Erlebnisse. Sich einem solchen Weg selber zu stellen, hilft uns sterbende Menschen in ihrem letzten Gang zu begleiten.

Diese Tage verbringen wir mit Schweigezeiten und kreativer Selbstbetrachtung in gegenseitigen Austauschgesprächen.

Leitung: Franz-Xaver Jans-Scheidegger, Dipl. theol., Dipl. analyt. Psych., Spiritueller Leiter des VIA CORDIS-Hauses St. Dorothea und Bettina Knepper, Lehrerin, Diplom in Themenzentrierter Interaktion (TZI), in Kontemplationsschulung seit 2000, D - Gevelsberg

Datum: 14. – 21. November 2010 SO 16.30 – SO 13.00 Uhr

Licht – Farbe – Form: Mandala - Sinnbild unserer Wirklichkeit

Ein Mandala als Symbol ist Urform und Grundmuster unserer Wesensnatur. Jedes Mandala weist auf die Dynamik der wirkenden Schöpfungskräfte Feuer, Erde, Wasser und Luft hin.

In unterschiedlichen Farben und Formen legen wir individuelle Mandalas. Im Betrachten des gestalteten Mandalas entfaltet sich die Vielfalt der Farben und Formenstrukturen zum Sinnbild der eigenen Lebenskultur.

Leitung: Luzia Maria Ledergerber, Persönlichkeitsbildung, Typologie
und Farbtherapie, CH - Sarnen
Datum: 19. – 21. November 2010
FR 18.30 – SO 13.00 Uhr

Weitere Informationen

VIA CORDIS-Haus St. Dorothea, 6073 Flüeli-Ranft
Tel. 041 660 50 45, Fax 041 660 90 47
info@viacordis.ch, www.viacordis.ch

Freizeitzentrum Obwalden

Yoga-Pilates Kurs mit Andrea Zimmermann-Hurni

Ein fortlaufender Qualitop anerkannter Kurs.

Pilates verbessert Ihre Haltung und Ausstrahlung, Yoga harmonisiert Körper und Geist. Die Kombination beider Methoden bietet Ihnen ein optimales Training zum Kräftigen, Dehnen und Entspannen. Körperliche Fitness, geistige Frische und emotionale Stabilität, das sind Ziele, die Sie mit Yoga-Pilates erreichen können.

Di. 19.10.10 | 09.45 - 10.45 h | 14 mal | Fr. 224.–

Haltungs- u. Ausgleichsgymnastik / Birgit Holenstein mit Brigit Holenstein

Ein fortlaufender Qualitop anerkannter Kurs. Ganzheitliches Training mittels fließenden Bewegungsfolgen aus den Bereichen Beweglichkeit, Kräftigung, Koordination und Gleichgewicht. Gezielt werden die Körperwahrnehmung, sowie die Haltungs- und Bewegungskoordination gefördert. Die Gelenke werden schonend aktiviert - ohne Hüpfen und Springen.

A: Do. 21.10.10 | 09.45 - 10.45 h B: Fr. 15.10.10 | 08.30 - 09.30 h
je 14 mal | Fr. 196.–

Wild kochen mit Daria Conti

Passend zur Jahreszeit lernen Sie die Zubereitung von Reh, Hirsch, Fasan, Kürbis, Marroni, Pilze, Wirsing, Pastinake und vieles mehr kennen. Sie bereiten diese zu Terrine, Suppe, Ragout, oder Filet zu. Sie kochen leichte und neuzeitliche Gerichte mit weiteren herbstlichen Beilagen.

Di. 19.10.10 | 18.00 - 22.00 h | 1 mal | Fr. 110.–

Malen und gestalten für Kids / ab 7 J. mit Sybille Sidler-Stierli

Malen und Gestalten, ein spannendes Erlebnis. Wir ziehen hinaus mit Pinsel und Farben, machen Entdeckungen in der Natur, malen und experimentieren mit verschiedenen Materialien wie Kleister, Gips, Ton... im Freien und im Atelier.

Mi. 20.10.10 | 14.00 - 16.00 h | 7 mal | Fr. 185.–

Atmen und Bewegen n. Wolf mit Beatrice Fischer-Walther

Methode Klara Wolf

Atem bedeutet Leben, Wohlbefinden und Harmonie. Geniessen Sie das Wechselspiel von Ein- und Ausatmen, von Spannung und Entspannung.

Weil alle Organsysteme des Körpers zusammenarbeiten, trainieren wir nicht nur das Atemsystem, sondern auch Herz und Kreislauf, betreiben Haltungs-, und Gleichgewichtsschule, Ausdauer- und Krafttraining, stabilisieren das Nervensystem, bauen Selbstvertrauen, Selbstsicherheit auf und verbessern die Hirnleistung.

Do. 21.10.10 | 08.30 - 09.30 h | 6 mal | Fr. 110.–

Do. 21.10.10 | 17.40 - 18.40 h | 6 mal | Fr. 110.–

Floraler Herbstzauber mit Esther Christen

Herbstzauber im Pflanzenkranz. Ein Korbpfankranz wird herbstlich dekoriert und bepflanzt. Ein hübscher Herbstschmuck für draussen, wenn die Tage kürzer werden. Wir verwenden Materialien wie Zweige, Moos, Hagebutten, div. Pflanzen z.B. Hornveilchen, Kastanien.

Fr. 22.10.10 | 13.30 - 16.30 h | 1 mal | Fr. 60.–

Spanisch 1–2 - Einstieg mit Silvia Pérez Meneses

Spanisch ist wie Englisch eine der grossen Sprachen und prägt weite Teile dieser Welt. Sie begegnen ihr spätestens in den Ferien und/oder auf Reisen. Dieser Kurs vermittelt ihnen einen lebendigen Zugang und einen Einstieg. Sie lernen sich in Alltagssituationen auszudrücken. Lehrmittel: Caminos neu – Klett u. Balmer

1 Einstieg A: Di. 26.10.10 | 19.45 - 21.15 h | 12 mal | Fr. 280.–

2 B: Di. 26.10.10 | 18.00 - 19.30 h | 12 mal | Fr. 280.–

Informatik – Tastaturschreiben mit Silvia Buholzer-Hodel

Tastaturschreiben ist ein Grundwerkzeug für die Arbeit am Computer. Erlernen Sie systematisch das sichere 10-Finger-Schreiben.

Mo. 18.10.10 | 18.00 - 19.45h. | 8 mal | Fr. 300.–

Anmelden und Information

Freizeitzentrum Obwalden FZO

Marktstrasse 5 (Hüetli, 3. Stock), 6060 Sarnen

Telefon 041 662 08 44, Fax 041 662 08 41

E-Mail kurse@fzo.ch www.fzo.ch

Dienstag bis Samstag 13.30 bis 17.00 Uhr

Samariterverband Unterwalden

Intensiv-Nothilfekurs

Fr. 140.– (2 x 5 Stunden) oder total 10 Stunden

Beherrschen der lebensrettenden Sofortmassnahmen. Richtiges Verhalten bei Unfällen

KursNr	Kursort	Kursdaten	Kurstage	Kurszeiten	Anm. bis
157	Sachseln	29.20.10	Fr	19.30 – 21.30	19.10.10
		30./31.10.10	Sa/So	08.00 – 12.00	
158	Buochs	29.10.10	Fr	20.00 – 22.00	19.10.10
		30.10.10	Sa	08.00 – 17.30	

159	Obedorf	05.11.10	FR	20.00 – 22.00	26.10.10
		06.11.10	SA	08.00 – 17.00	
160	Hergiswil	05.11.10	FR	19.30 – 21.30	26.10.10
		06.11.10	SA	08.00 – 17.00	
162	Ennetmoos	06.11.10	SA	08.00 – 12.00	27.10.10
		13.11.10	SA	08.00 – 15.00	
164	Alpnach	13.11.10	SA	08.00 – 15.30	03.11.10
		14.11.10	SO	08.00 – 12.30	
165	Stans	19.11.10	FR	19.00 – 22.00	09.11.10
		20.10.10	SA	09.00 – 17.00	
166	Sarnen	20.11.10	SA	08.00 – 15.30	10.11.10
		27.11.10	SA	08.00 – 12.00	

Nothilfekurs

Fr. 140.– (5 x 2 Stunden) oder total 10 Stunden

Beherrschen der lebensrettenden Sofortmassnahmen. Richtiges Verhalten bei Unfällen

KursNr	Kursort	Kursstart	Kurstage	Kurszeiten	Anm. bis
161	Seelisberg	05.11.10	FR/MO	20.00 – 22.00	26.10.10

Notfälle bei Kleinkindern

Fr. 100.– (2x4 Stunden)

Ein Kurs für Eltern von Kindern bis ca. 12 Jahre

KursNr	Kursort	Kursdaten	Kurstage	Kurszeiten	Anm. bis
363	Giswil	06.11.10	SA	08.00 – 12.00	27.10.10
		13.11.10	SA		

Kursanmeldung: Tel. 041 612 19 21, www.samariter-unterwalden.ch

E-Mail: kurse@samariter-unterwalden.ch

Essigsocken oder Kartoffelwickel?

Wickel sind ein altes, bekanntes Heil- und Therapiemittel. Ihre Einsatzmöglichkeiten sind vielfältig. Das nötige Fachwissen ist leider etwas in Vergessenheit geraten. Dieser Kurs vermittelt das nötige Know how, um im familiären Bereich oder im Berufsalltag dieses Mittel kompetent und fachgerecht anwenden zu können.

Zielgruppe: Interessierte Laien- und Pflegepersonen, keine Vorkenntnisse nötig

Datum/Zeit: Samstag, 13. November 2010,
09.00 – 12.00/13.00 – 16.00 Uhr

Dauer: 6 Stunden

Kursort: SRK Sekretariat, Kernserstrasse 29, 6060 Sarnen

Kosten: Fr. 130.–

Kursleitung: Pia von Wyl, dipl. Pflegefachfrau,
dipl. Gesundheitsschwester, Polaritytherapeutin

Besonderes: Bequeme Kleidung anziehen, Wolldecke, Badetuch und Gymnastikmatte mitnehmen.
Anmeldung: SRK Kantonalverband Unterwalden
Abteilung Kurse, PF 826
6060 Sarnen
info@srk-unterwalden.ch
Tel 041 660 75 27, Fax 041 660 36 83

Pro Senectute Obwalden

Zeichnen und Malen mit Doris Windlin

Auf unkomplizierte Weise wird der Zugang zum Malen und Zeichnen vermittelt. Das Wissen und die Fähigkeiten können vertieft und weiterentwickelt werden.

5x ab Freitag, 5. November, 08.30 – 11.45 h. Ort: Malatelier, Giswil.

Kosten: Fr. 135.–. Anmeldung bis 18. Oktober.

Modellieren mit Ton

Lernen Sie, was alles aus einem Klumpen Ton modelliert werden kann. Ob das ein Kopf, eine Figur oder ein Tier sein wird, das ist alles offen und jeder kann das gestalten was er selber gern möchte.

5x ab Donnerstag, 4. November, 14.00 – 17.15 h

Leitung: Doris Windlin. Ort: Malatelier, Giswil. Kosten: Fr. 200.– inkl. Material und Brennen.

Anmeldung bis 18. Oktober.

Bridge für Anfänger

Das «Königsspiel» unter den Kartenspielen können Sie von Anfang an erlernen. Bridge hat grossen Unterhaltungswert und ist eine intellektuelle Herausforderung.

5 x ab Dienstag, 2. November, 14.00 – 16.00 h

Leitung: Ursula Wyler. Ort: Rest. Obwaldner Hof, Sarnen.

Kosten: Fr. 80.–.

Anmeldung bis 18. Oktober.

Stil und Make-up mit 60+ in Engelberg

Mit kleinen Tricks auch im Seniorenalter attraktiv aussehen.

- Figur: «Wie kaschiere ich?»
- Frisurtyps
- Farbige Brillen im Alltag
- Make up
- Garderobenregeln
- mit Tüchern die Garderobe auffrischen.

Dienstag, 3. November, 14.00 – 17.15 h. Leitung: Brigitte von Moos.

Ort: Titlisstübli Erlenhaus, Engelberg. Kosten: Fr. 48.–.

Anmeldung bis 18. Oktober.

Tücher, Schals und Pareos fantasievoll binden

Sie lernen mit pfiffigen Bindetechniken Ihre Garderobe aufzufrischen und neu zu nutzen. – Tücher als Blickfang und Haarschmuck – Schals mit Schmuck chic kombinieren.

Donnerstag, 28. Oktober, 14.00 – 17.15 h. Leitung: Brigitte von Moos.

Ort: Rest. Obwaldner Hof, Sarnen. Kosten: Fr 75.–.

Anmeldung bis 18. Oktober.

Weihnachtskarten mit Papier in verschiedenen Techniken gestalten

Versenden Sie Ihre Weihnachtsgrüsse mit selbst gestalteten Karten. Lassen Sie sich von der Vielseitigkeit und Gestaltungsfähigkeit des Papiers überraschen.

2x ab Dienstag, 9. November, 14.00 – 16.00 h.

Leitung: Ursi Digel. Ort: Rest. Metzgern, Sarnen.

Kosten: Fr. 60.– (exkl. Material).

Anmeldung bis 29. Oktober.

Weitere Informationen:

Pro Senectute Obwalden, Telefon 041 660 57 00

Schule und Elternhaus S&E

Wie Eltern erfolgreiche Lernbegleiter für ihre Kinder und Jugendlichen sind

Wie kann mein Kind leichter lernen? Wie kann die Motivation gefördert und der Umgang mit Druck gelernt werden?

Kursleiterin: Regula Röthlisberger, LernCoach-Trainerin (nIpaed), NLP-LehrTrainerin und LifeCoach, Stans

Datum und Zeit: Donnerstag, 11., 18., 25. Nov. + 2. Dez.,
19.00 – 21.30 Uhr

Ort: Ref. Kirchgemeindesaal, Sarnen

Kurskosten inkl. Unterlagen: Mitglieder: Fr. 180.–

Einzelpers./Fr. 320.– Paare.

Nichtmitglieder: Fr. 200.–

Einzelpers./Fr. 360.– Paare

Anmeldung bis 4.11. bei

Sandra Bucher, 041 660 45 21

Frauengemeinschaft Kerns

Besichtigung Hug, Malters

Donnerstag, 28.10.10

Kulinarische Einstimmung auf die kommende Adventszeit.

Düfte von Zimt, Nelken, Anis und Kardamom bringen in der kalten Jahreszeit ein Hauch von Wärme.

Treffpunkt: Parkplatz neben der Kirche

Abfahrt: 13.15 Uhr

Rückkehr: ca. 18.00 Uhr

Kosten: ca. Fr. 25.–
Anmeldung: Yvette Windlin, 041 660 00 67
Anmeldeschluss: 21.10.10

IG Alter Obwalden

Das Alter – die beste Zeit im Leben ?!

Frau Dr. iur. Judith Stamm, Luzern, ehemalige Nationalrätin, heute 76-jährig, denkt in einem Referat über dieses Thema nach.

An Judith Stamm kommt man aber nicht vorbei, ohne an ihr politisches Wirken zu denken. Beherzt und unerschrocken kämpfte sie für ihre Ziele.

«Beherzt und unerschrocken» heisst denn auch ein Buch in welchem Nathalie Zeindler das Leben und die Tätigkeit von Judith Stamm festhält.

Im Anschluss an das Referat diskutieren Frau Stamm und die Journalistin Natalie Zeindler über Stationen im Leben dieser mutigen Frau. Wir freuen uns auf einen spannenden Nachmittag.

Dienstag, 26. Oktober 2010 15.00 Uhr, Frau Judith Stamm persönlich

Referat: Seminarraum «am Schärme», Haus 2, Sarnen

Familientreff Giswil

Froiwäzmorgä

organisiert vom Familientreff Giswil, Mi 03.11.10

Alle Frauen sind herzlich eingeladen zusammen ein feines z'Morgä zu geniessen. Für die Kleinen gibt es eine Spielecke.

Zeit und Ort: 9.00 bis 11.00 Uhr in der Betagtensiedlung

Räbäliechtl Umuzug und Eltern-Kind-Feier

Umuzug und Eltern-Kind-Feier:

Datum: 10. November 2010

Zeit und Ort: Treffpunkt 17.30 Uhr auf dem Schulhausplatz

Mitnehmen: Kerze, Räbäliechtl

Je nach Wetter werden wir mit den Räbäliechtl zusammen zur alten Kirche oder zur Kirche Rudenz ziehen wo wir unsere Eltern-Kind-Feier halten. Dabei wird uns der Heilige Martin mit seinem Pferd begleiten.

Räbäliechtl:

Die Räbäliechtl werden zu Hause selber geschnitzt.

Anmeldung bis: Mi. 3. November

Abholen der Räben: am Samstagmittag 6. November

Kosten: Fr. 5.–

Infos + Anmeldung: Irene Schrackmann-Studer

Tel. 041 675 25 74

Frauen- und Müttergemeinschaft Lungern

Wallfahrt nach Melchtal

Datum: Dienstag, 19. Oktober 2010

Treffpunkt: 13.10 Uhr Seilbahnparkplatz

13.15 Uhr Kirchenplatz Lungern
13.25 Uhr Bürglen
14.00 Uhr Wortgottesdienst in der Wallfahrtskirche Melchtal
Kosten: Fr. 25.– inkl. Kaffee und Kuchen
Anmeldung: bis Montag, 18. Oktober 2010 um 12.00 Uhr
bei Irma Gasser 041 678 11 57
oder Sonja Vogler 041 678 23 36

Sarnen, 14. Oktober 2010

Fachstelle für Erwachsenenbildung

Bau- und Raumentwicklungsdepartement

Regulationsjagd 2010 auf Rotwild

Gestützt auf Art. 10 der Ausführungsbestimmungen über die Jagdausübung ordnet das Bau- und Raumentwicklungsdepartement eine Regulationsjagd auf Rotwild an.

Teil 1 der Regulationsjagd findet vom Montag, 29. November, bis Samstag, 11. Dezember 2010, statt.

Teil 2 der Regulationsjagd findet vom Montag, 13. Dezember 2010, bis maximal Ende Januar 2011 statt.

Für Teil 1 erlässt das Bau- und Raumentwicklungsdepartement folgende Weisungen:

Abschussbestimmungen: Nur Kahlwild (Kalb, Kuh und Schmaltier).
Kalb vor Kuh. Leittier mit Kalb unbedingt schonen. Tiere mit Sender sind geschützt.

Jagdart: Ausschliesslich ab Ansitz, bevorzugt aus Hochsitzen und Gebäuden, bis auf eine Höhenlinie von max. 1300 m ü.M.

Jagdgebiete/
Abschusskontingent: Giswil: 20 Stk. Sachseln: 7 Stk.
 Alpnach: 5 Stk. Sarnen: 5 Stk.
 Kerns/Melchtal: 2 Stk. Engelberg: 5 Stk.

Pro angemeldete Jägerin/angemeldeter Jäger
max. 1 Abschuss.

Abschusszeit: Morgens ab 07.00 Uhr bis abends spätestens
17.30 Uhr.

Aufbruch/Bergung: Aufbruch entfernen, keine Landschaften verursachen. Nach dem Schuss ruhig verhalten, erst

nach Abziehen des Rotwildes das erlegte Tier in Besitz nehmen.

Kontrolle:

Jeder Schuss wird dem gebietszuständigen Wildhüter sofort gemeldet. Erlegte Tiere sind dem gebietszuständigen Wildhüter umgehend vorzuweisen. Es gelten die üblichen Bestimmungen bezüglich Weidgerechtigkeit und Nachsuche.

Die Jägerinnen und Jäger haben sich *täglich* telefonisch vor Beginn der Jagd über das Abschusskontingent zu informieren (automatischer Telefonbeantworter 041 660 74 33).

Für die Regulationsjagd gelten neben den speziell angeordneten Bestimmungen auch die Bestimmungen von Jagdgesetz, Jagdverordnung und Ausführungsbestimmungen über die Jagdausübung 2010.

An Teil 1 der Regulationsjagd interessierte Jägerinnen und Jäger, die das Hochjagdpatent 2010 in Obwalden gelöst haben, melden sich beim Amt für Wald und Landschaft, Jagdverwaltung, Flüelistrasse 3, Postfach 1163, 6061 Sarnen, bis spätestens Montag, 15. November 2010, schriftlich mit Name, Adresse und Jahrgang an. Nur angemeldete Jägerinnen und Jäger dürfen die Regulationsjagd ausüben.

Für Teil 2 erlässt das Bau- und Raumentwicklungsdepartement folgende Weisungen:

Ab 13. Dezember 2010 wird die Regulationsjagd bis maximal Ende Januar 2011 durch die Jagdverwaltung und Freiwilligen Jagdaufseher nach separaten Weisungen weitergeführt, maximal bis das vom Regierungsrat bestimmte Abschusskontingent erfüllt ist.

Sarnen, 14. Oktober 2010

**Amt für Wald und Landschaft
Jagdverwaltung**

A8/Umfahrung Lungern. Betriebs- und Sicherheitsanlagen Ausschreibung Strahlventilatoren

Das Bau- und Raumentwicklungsdepartement Obwalden eröffnet hiermit die freie Konkurrenz zu Arbeiten für das Projekt A8/Umfahrung Lungern. Die Ausschreibung und Arbeitsvergabe erfolgt nach dem Gesetz über das öffentliche Beschaffungswesen (Submissionsgesetz) des Kantons Obwalden vom 27. November 2003 im offenen Verfahren. Die Submission ist dem Staatsvertragsbereich unterstellt.

Die vorliegende Ausschreibung umfasst die Strahlventilatoren für die Fahr-raumlüftung. Die anzubietenden Leistungen umfassen Fabrikation, Lieferung, Montage, Inbetriebnahme, Tests und Abnahme der Anlagen.

Projektumfang:

- 12 (+ 1) Strahlventilatoren (Ersatzventilator) komplett mit Schalldämpfer, Aufhängevorrichtung und Sensorik, Temperaturanforderung: 250°C / 2h, Erforderlicher Standschub = 600 N (reversibel), Laufraddurchmesser ca. 710 mm
- Montage, Inbetriebnahme, Tests und Abnahme der Strahlventilatoren.
- Alle für die Montage, den Betrieb und den Unterhalt erforderlichen Hilfsmittel.
- Realisierungspflichtenheft und Betriebs- und Wartungsdokumentation.

Eignungskriterien:

- Nachweis der genügenden personellen und technischen Leistungsfähigkeiten
- Nachweis der Erfahrung bei analogen Arbeiten/Leistungen
- Nachweis eines unternehmensbezogenen Qualitätsmanagements (UQM)
- Nachweis der Einhaltung von Arbeitsschutzbestimmungen, Gesamtarbeitsverträgen und finanziellen Verpflichtungen

Zuschlagskriterien:

- | | |
|---|------|
| - Preis, Angebotspreis | 40 % |
| - Technische Lösung (Produkt, Qualität) | 40 % |
| - Leistungsfähigkeit und Erfahrung | 20 % |

Anmeldung für den Bezug der Ausschreibungsunterlagen:

Brieflich, per Fax oder Email mit Vermerk des Objekts bis Freitag, 5. November 2010, an das Hoch- und Tiefbauamt Obwalden, Flüelistrasse 3, Postfach 1163, 6061 Sarnen (Fax 041 660 71 91; E-Mail: hta@ow.ch).

Versand der Ausschreibungsunterlagen:

ca. Woche 45 / 2010

Begehung:

Es findet keine Begehung statt. Generelle Informationen zum Projekt unter www.a8-ow.ch

Eingabe der Angebote:

Montag, 17. Januar 2011, 16.00 Uhr an das Hoch- und Tiefbauamt Obwalden, Flüelistrasse 3, Postfach 1163, 6061 Sarnen

Die Offertunterlagen sind in verschlossenem Couvert mit dem Vermerk «A8 Umfahrung Lungern, Strahlventilatoren» einzureichen.

Die Offertunterlagen müssen spätestens zum oben aufgeführten Termin bei der Eingabestelle eingetroffen sein. Die Offerten können persönlich überbracht oder per Post eingereicht werden.

Offertöffnung:

Dienstag, 18. Januar 2011, 11.00 Uhr, Sitzungszimmer Hoch- und Tiefbauamt Obwalden, Flüelistrasse 3, 6061 Sarnen. Das Protokoll wird den Anbietern zugestellt.

Vergabeentscheid:

März 2011

Ausführungstermin:

Kick-Off April 2011, Lieferung / Montage: 4. Quartal 2011, Inbetriebnahmen / Tests / Abnahme: 1.– 2. Quartal 2012.

Rechtsmittelbelehrung:

Gegen diese Ausschreibung kann innert 10 Tagen von der Publikation an gerechnet beim Verwaltungsgericht des Kantons Obwalden, 6060 Sarnen, schriftlich Beschwerde eingereicht werden. Die Beschwerdeschrift ist im Doppel einzureichen. Sie muss einen Antrag und dessen Begründung enthalten.

Sarnen, 15. Oktober 2010

**Bau- und Raumentwicklungsdepartement
Hoch- und Tiefbauamt**

**A8 Giswil Nord - Ewil. Kantonsstrasse Giswil – Sachseln,
Bereich Zollhaus – Tunnel Sachseln. Verkehrsbehinderung
während der Bauarbeiten**

Ab Mitte Oktober 2010 beginnen die Bauarbeiten für die Instandsetzung der Kantonsstrasse im Bereich zwischen Zollhaus und Tunnel Sachseln. Diese Bauarbeiten dauern voraussichtlich bis Ende 2010 und erfordern den Betrieb einer Lichtsignalanlage an den Werktagen jeweils Montag bis Freitag von 07.45 Uhr bis 17.00 Uhr.

Bauherrschaft und Unternehmung bitten die Verkehrsteilnehmer um Verständnis.

Sarnen, 13. Oktober 2010

**Bau- und Raumentwicklungsdepartement
Hoch- und Tiefbauamt / Abteilung Strassenbau**

**Kantonsspital Obwalden. Ersatz und Umbau Bettentrakt
Ausstellung Projektwettbewerb**

Die Wettbewerbsprojekte sind vom 20. Oktober bis zum 3. November 2010 in der Eingangshalle des Kantonsspitals Obwalden, Brünigstrasse 181, Sarnen, zu besichtigen. Die Ausstellung ist täglich von 08.00 bis 20.00 Uhr geöffnet.

Am Freitag, 22. Oktober 2010 um 18.00 Uhr findet eine öffentliche Führung statt.

Sarnen, 13. Oktober 2010

**Hoch- und Tiefbauamt
Abteilung Hochbau und Energie**

Baugesuche und Sonderbewilligungen

Nachstehende Baugesuche werden gemäss Art. 29 Abs. 2 der Verordnung zum Baugesetz vom 7. Juli 1994 (BauV) während zehn Tagen bei den betreffenden Gemeindekanzleien öffentlich aufgelegt.

Gleichzeitig werden die benötigten Sonderbewilligungen angezeigt.

Einsprachen gegen die beantragte Baubewilligung oder gegen die Sonderbewilligungen sind bis

25. Oktober 2010

schriftlich und begründet, im Doppel an den betreffenden Einwohnergemeinderat einzureichen (Art. 31, 36 und 37 BauV).

Sarnen

Bauherrschaft: Hans Imfeld-Burch, Brünigstrasse 79a, Sarnen
Objekt: Anbau Terrasse und Fensterersatz sowie Erstellen Glasvordach
Ort: Parzelle 3232, Brünigstrasse 79a, Sarnen
Zone: zweigeschossige Wohn- und Gewerbezone, innerhalb Gewässerschutzbereich Au und teilweise innerhalb Planungszone nach RRB Nr. 66/2010

Bauherrschaft: Erwin Michel, Brünigstrasse 21, Kägiswil
Objekt: Ersatzbau Wohn- und Geschäftsgebäude
Ort: Parzelle 582, Brünigstrasse 21, Kägiswil
Zone: zweigeschossige Wohn- und Gewerbezone innerhalb Gewässerschutzbereich Au und überlagerter Gefahrenzone teilweise W2/4 und W9

Bauherrschaft: Urs Burch-Burch, Gersmattstrasse 9, Sachseln
Lina Burch-Burch, Alpenblick, Schwanderstrasse 57, Stalden
Objekt: Fenstersanierung und Neubau Stützmauer
Ort: Parzelle 2541, Bachschweifi, Schwanderstrasse 57, Stalden
Zone: Landwirtschafts- und Landschaftsschutzzone
Schutzgebiet: Landschaftsschutzgebiet: c) Gassen-Mosacher
Sonderbewilligungen: Raumplanerische Ausnahmbewilligung

Kerns

Bauherrschaft: Hans Kretz, Schür, Stanserstrasse 94, Kerns
Objekt: Aufstellen eines Gewächshauses

Ort: Parzelle 564, Schür, Stanserstrasse 94, Kerns
Zone: Landwirtschaftszone
überlagerte Zone(n): Gewässerschutzbereich Au

Sachseln

Bauherrschaft: Susanne und André Calligaris-Küchler, Breitli 1, Sachseln
Objekt: Neubau einer Pergola mit Stützmauer
Ort: Parzelle 1616, Breitli 1
Zone: Wohnzone 2 Geschosse (W 2)

Bauherrschaft: Christof Krummenacher-Berwert, Allmendstrasse 7,
Sachseln
Objekt: Neubau Zweifamilienhaus (Ersatzbau)
Ort: Parzelle 1913, Dornistrasse 3
Zone: Wohnzone 2 Geschosse (W 2)

Bauherrschaft: Walter und Helene Ettlin-Omlin, Allmendstrasse 44,
Sachseln
Objekt: Neubau Gartenmauer mit Terrinaufschüttung
Ort: Parzelle 167, Allmendstrasse 44
Zone: Wohnzone 2 Geschosse (W 2)

Bauherrschaft: HBZ Dorfcenter Sachseln AG, c/o Bruno Birrer,
Haltenmatte 14, Sachseln
Objekt: An- und Umbau Wohnhaus
Ort: Parzelle 928, Dorfplatz 3
Zone: Dorfkernzone II (D II)
Ortsbildschutzzone (Os)

Bauherrschaft: Kirchgemeinde Sachseln, Bahnhofstrasse 11, Sachseln
Objekt: Ersatz der Aussenbeleuchtung
und Neubau Beleuchtungsmast
Ort: Parzelle 1451, Flüeli Kapelle, Flüeli-Ranft
Zone: Öffentliche Bauten und Anlagen (Ö)
Wald
Ortsbildschutzzone (Os)

Bauherrschaft: Alois Omlin-Kathriner, Churigen 2, Flüeli-Ranft
Objekt: Anbau Kalberstall (nachträgliches Baugesuch)
Ort: Parzelle 1065, Churigen 2, Flüeli-Ranft
Zone: Landwirtschaftszone (Lw)
Schutzgebiete: Schutzgebietszone Nr. 122/6 f Ostufer
Sarnersee – Flüeli – St. Niklausen

Bauherrschaft: Patrik und Daniela Zünd-von Atzigen,
Büntenstrasse 45, Sarnen

Objekt: Neubau Einfamilienhaus
Ort: Parzelle 847, Ried Ost 21, Giswil
Zone: Wohnzone 2 Geschosse (W 2)
Quartierplan Ried Ost

Alpnach

Bauherrschaft: Recycling Center Walther AG, Brünigstrasse 64,
Alpnach Dorf

Objekt: Überdachung Lagerplatz
Ort: Parzelle 2298, Hostatt, GB Alpnach
Zone: Zone öffentlicher Bauten, Anlagen und Werke
Gefahrenstufe W0
Gewässerschutzbereich Au

Bauherrschaft: Guber Natursteine AG, Grüneckweg 3, Postfach 264,
Alpnach Dorf

Objekt: Neubau Arbeitsunterstand
Ort: Parzelle 714, Buechen, GB Alpnach
Zone: Abbau- und Deponiezone
Schutzgebiete Amphibienlaichgebiete

Bauherrschaft: Sandra und René Zurfluh-Berchtold, Ennetbürger-
strasse 6, Stans

Objekt: Neubau Einfamilienhaus mit gedecktem Sitzplatz, Garage
und Carport
Ort: Parzelle 2321, Grunzli, GB Alpnach
Zone: Wohn- und Gewerbezone 2
Gewässerschutzbereich Au

Giswil

Bauherrschaft: Maria Burch-Michel, Grossteilerstrasse 83, Giswil
Objekt: Überdachung für Kleingeräte und Hasenstall (bestehenden
Bau entfernen)

Ort: Parzelle 321, Grossteilerstrasse 83, Giswil
Zone: Landwirtschaftszone (Lw), überlagerte Zone(n): Gewässer-
schutzbereich Zone Au, Grundwassergebiet

Sonder-
bewilligung: Raumplanerische Ausnahmegewilligung

Bauherrschaft: Moritz und Anne-Marie Koller-Moos, Unteraastrasse 16,
Giswil

Objekt: Neubau gedeckter Autounterstand mit Ablageteil Velo,
Holz, usw.
Ort: Parzelle 752, Aaried, Unteraastrasse 16, Giswil

Zone: Landwirtschaftszone (Lw), überlagerte Zone(n): Gewässerschutzbereich Zone Au, Grundwassergebiet

Sonderbewilligung: Raumplanerische Ausnahmegewilligung

Engelberg

Bauherrschaft: Meierhans Immobilien AG, am Dürrbach 2, Engelberg
Objekt: Montage von Reklameanlagen (Fassadenbeschriftungen)
Ort: Parzelle 282, Dorfstrasse 3, Engelberg
Zone: Dorfzone, überlagert mit geringer Gefährdung, Gewässerschutzbereich Au

Bauherrschaft: Lars Windlin, Oberbergstrasse 91, Engelberg
Objekt: Eingangsüberdachung Sportgeschäft Bump
Ort: Parzelle 159, Bahnhofstrasse 7, Engelberg
Zone: W3, überlagert mit geringer Gefährdung, Gewässerschutzbereich Au

Bauherrschaft: Holztechnik Bühler AG, Oertigen, Engelberg
Objekt: Anbau Kellerraum und Neubau Vorplatz
Ort: Parzelle 1121, Oertigen, Engelberg
Zone: Landwirtschaftszone, Gewässerschutzbereich Au
Sonderbewilligung: Raumplanerische Ausnahmegewilligung

Bauherrschaft: eka 3D architektur gmbh, Dorfstrasse 15a, Engelberg
Objekt: Neubau/Ersatzbau Wohn- und Geschäftshaus
Ort: Parzelle 147, Dorfstrasse 41, Engelberg
Zone: Dorfzone, überlagert mit geringer Gefährdung, Gewässerschutzbereich Au

Bauherrschaft: Robi und Anita Hess, Horbisstrasse 131, Engelberg
Objekt: Um- und Anbau Rindviehstall
Ort: Parzelle 729, Horbisstrasse 131, Engelberg
Zone: Landwirtschaftszone, überlagert mit geringer Gefährdung, Gewässerschutzbereich Au

Bemerkungen: Das Gesuch wird auch nach Art. 97 LwG und Art. 12/12a NHG aufgelegt; für Organisationen beträgt die Einsprachefrist 30 Tage.

Sarnen, 14. Oktober 2010

Bau- und Raumentwicklungsdepartement

Stellenausschreibungen

Kanton Obwalden. Kriminalpolizei

Ihr Flair für buchhalterische Zusammenhänge ist gefragt

Für die Kriminalpolizei suchen wir per 1. März 2011 oder nach Vereinbarung Sie als

*Fachverantwortliche/r
Wirtschaftskriminalität*

Als Mitarbeiter/in bei der Kriminalpolizei Obwalden erwartet Sie eine abwechslungsreiche und interessante Arbeit in einem kleinen, aufgestellten und engagierten Team. Ihre Hauptaufgabe besteht darin, gerichtspolizeiliche Ermittlungen im Wirtschaftskriminalitätsbereich zu tätigen sowie Ansprechperson für interne wie externe Anfragen zu sein.

Für diese vielseitige Tätigkeit bringen Sie entweder einen Abschluss als Treuhänder oder Buchhalter sowie eine mindestens dreijährige hauptberufliche Tätigkeit u. a. im Bereich Finanzen, Rechnungswesen und Revision mit oder können eine abgeschlossene Polizeiausbildung mit Berufserfahrung, insbesondere im Bereich von komplexen Vermögensdelikten vorweisen. Sie haben gute EDV-Kenntnisse, einen sicheren Umgang mit Menschen und ein Gespür für kriminalistische Zusammenhänge. Zudem sind Sie es sich gewohnt, in einem kleinen Team zu arbeiten und haben Freude an umfangreichen und schwierigen Fällen.

Ihre Persönlichkeit zeichnet sich durch eine rasche Auffassungsgabe, hohe Sozialkompetenz, Eigeninitiative, Selbständigkeit, Flexibilität, Belastbarkeit sowie Durchhalte- und Durchsetzungsvermögen aus.

Wir bieten Ihnen ein verantwortungsvolles Arbeitsgebiet in einem initiativen und dynamischen Team sowie eine Anstellung nach der Personalgesetzgebung des Kantons Obwalden.

Sind Sie Interessiert? Dann freuen wir uns auf Ihre vollständigen Bewerbungsunterlagen mit Foto bis zum 17. November 2010 an das

Personalamt Obwalden, St. Antonistrasse 4, 6061 Sarnen

Weitere Auskünfte erteilt Ihnen Hanspeter Durrer, stellvertretender Leiter Kriminalpolizei, Tel. 041 666 65 58, E-Mail: hanspeter.durrer@ow.ch. Besuchen Sie uns auch im Internet unter www.obwalden.ch

Sarnen, 14. Oktober 2010

Personalamt

Verschiedene Anzeigen

Vormundschaftsgericht. Veröffentlichung gemäss Art. 386 Abs. 2 und 3 ZGB

Mit Beschluss vom 5. Oktober 2010 hat das Genfer Vormundschaftsgericht Frau Vanna Anna Rita Chelucci, geboren am 4. Juli 1937 in Portoferraio (Spanien), Bürgerin von Sachseln (OW), wohnhaft 23 rue des Eaux-Vives, 1207 Genf, vorläufig die bürgerlichen Rechte entzogen.

Das Gericht hat Frau Chantal Farfar, Abteilungsleiterin des Amts für Erwachsenenbeistandschaft, 26–28, bd Georges-Favon, Postfach 5011, 1211 Genf 11 (Tel. 022 388 77 66), zur vorläufigen gesetzlichen Vertreterin von Frau Vanna Chelucci bestellt.

Genf, 14. Oktober 2010

Vormundschaftsgericht

Gemeinde Sarnen

Katholische Kirchgemeindeversammlung Sarnen

Die ausserordentliche Kirchgemeindeversammlung 2010 findet am Montag, 8. November 2010, 20.00 Uhr im Pfarreisaal in Kägiswil statt.

Traktanden

1. Ersatzwahl eines Mitgliedes in die Rechnungsprüfungskommission für den Rest der Amtsdauer, d.h. bis 2012 infolge Demission von Herrn Hansruedi Schöpfer, Kerns.
2. Wahl eines Präsidenten/einer Präsidentin der Rechnungsprüfungskommission für den Rest der Amtsdauer, d.h. bis 2012 infolge Demission von Herrn Hansruedi Schöpfer, Kerns.
3. Genehmigung des Voranschlages 2011
4. Orientierungen und Fragenbeantwortungen

Detailliertere Unterlagen zum Voranschlag 2011 liegen während der gesetzlichen Frist bis zur ausserordentlichen Kirchgemeindeversammlung 2010 auf der Gemeindkanzlei und der Kirchgemeinde-Verwaltung, Pfarrgässli 4, (Sigristenhaus) Sarnen, zur Einsichtnahme auf.

Sarnen, im Oktober 2010

Katholischer Kirchgemeinderat Sarnen

Gemeinde Kerns

Einwohnergemeinde Kerns. Referendumsvorlage

Der Einwohnergemeinderat Kerns hat am 11. Oktober 2010 ein neues Personalreglement erlassen.

Das Personalreglement wird hiermit dem fakultativen Referendum gemäss Art. 87 der Kantonsverfassung vom 19. Mai 1968 (Stand: 1. Januar 2008) unterstellt. Die Referendumsfrist von dreissig Tagen läuft am 15. November 2010 ab.

Das Reglement liegt bei der Gemeindekanzlei Kerns öffentlich auf und kann dort unentgeltlich bezogen werden.

Kerns, 12. Oktober 2010

Einwohnergemeinderat Kerns

Gemeinde Kerns. Zinssätze für 2011

Der Einwohnergemeinderat Kerns hat den Zinssatz für die an die Einwohnergemeinde Kerns gewährten Darlehen für das Jahr 2011 wie folgt festgelegt:

Zinssatz für 2011, Fälligkeit Martini 2011 2,50 Prozent

Ebenfalls wurde der Zinssatz für die Grundpfandtitel im Besitze der Fondsverwaltungen und Bevormundeten für das nächste Jahr wie folgt festgelegt:

Zinssatz für 2011, Fälligkeit Martini 2011 3,25 Prozent

Kerns, 14. Oktober 2010

Einwohnergemeinderat Kerns

Gemeinde Alpnach

Korporation Alpnach. Ausschreibung der Bewirtschaftung der Kuhalpen sowie der Rinderalpen Denneten/Schy und Melchegg/Birchboden für die Bewirtschaftungsdauer 2011 – 2020

Gestützt auf Artikel 8 und 9 der Verordnung über die Nutzung, Bewirtschaftung und Verwaltung der Alpen der Korporation Alpnach vom 19. Dezember 1999 und mit Änderungen vom 29. November 2005 (Alpenverordnung) werden alle berechtigten Selbstbewirtschafter aufgefordert, ihr Interesse an der Bewirtschaftung einer Kuhalp oder an einer der Rinderalpen Denneten/Schy oder Melchegg/Birchboden schriftlich, bis zum 1. November 2010 bei

der Korporation Alpnach anzumelden. Als Berechtigte gemäss Artikel 5 der Alpenverordnung gelten Selbstbewirtschafter, die gemäss landwirtschaftlicher Begriffsverordnung vom 7. Dezember 1998 einen landwirtschaftlichen Betrieb in Alpnach führen und ihr eigenes Vieh sömmeren wollen.

Die Anmeldung muss die Anzahl eigener RiGVE und davon die Anzahl Kühe enthalten, welche gesömmert werden sollen. Ebenfalls muss die Kuhalp oder Rinderalp, die der Berechtigte bestossen will, bekanntgegeben werden.

Bisher berechnigte Selbstbewirtschafter von auslaufenden Bewirtschaftungsverträgen an den Kuhalpen haben für eine weitere Bewirtschaftungsdauer von 10 Jahren ein Vorzugsrecht an der Kuhalp, für deren Bewirtschaftung sie bereits ein Vertragsverhältnis hatten, sofern sie mindestens im bisherigen Umfang Vieh auf dieser Kuhalp zur Sömmierung anmelden.

Berechtigte Interessenten können die vom Korporationsrat am 12. Oktober 2010 genehmigten Vertragsunterlagen und ein Anmeldeformular bei der Korporation Alpnach, Korporationskanzlei, Bahnhofstrasse 8, 6055 Alpnach Dorf, Tel. 041 671 07 17 ab sofort beziehen. Mit der Anmeldung wird bestätigt, dass der Inhalt des Bewirtschaftungsvertrages in der vorliegenden Form genehmigt wird. Die Anmeldungen mittels Formular haben bis zum 1. November 2010 an die vorgenannte Adresse zu erfolgen.

Alpnach, 12. Oktober 2010

Korporation Alpnach
Alpenkommission

Gemeinde Giswil

Forstkommission. Los- und Hagholzziehung

Samstag, 30. Oktober 2010

im Restaurant/Café Siesta von 09.00 – 11.00 Uhr

Das Losholz kann nur für den Eigenverbrauch und einmal pro Jahr gezogen werden.

Giswil, 5. Oktober 2010

Forstkommission Giswil

Handelsregister

Auszug aus dem Schweizerischen Handelsamtsblatt

28. September 2010

blueSeven AG, in Sarnen, CH-140.3.002.785-3, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 179 vom 16. September 2009, Seite 9, Publ. 5248906). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Maier-Gerber, Günther, deutscher Staatsangehöriger, in Sachseln, Delegierter, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Einzelunterschrift].

28. September 2010

Manix GmbH, in Engelberg, CH-140.4.002.309-2, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 157 vom 17. August 2009, Seite 13, Publ. 5199498). Statutenänderung: 26. September 2010. Mitteilungen neu: Mitteilungen der Geschäftsführung an die Gesellschafter erfolgen per Brief, E-Mail oder Telefax an die im Anteilbuch verzeichneten Adressen. [Nicht publikationspflichtige weitere Statutenänderungen]. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Odermatt, Roland, von Dallenwil, in Engelberg, Gesellschafter und Vorsitzender der Geschäftsführung, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einem Stammanteil von CHF 10'000.–. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Healey, Peter, britischer Staatsangehöriger, in Engelberg, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit 200 Stammanteilen von je CHF 100.– [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einem Stammanteil von CHF 10'000.–].

28. September 2010

Solitair Financial Security AG, in Sarnen, CH-140.3.003.388-2, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 178 vom 14. September 2010, Seite 12, Publ. 5811556). Domizil neu: Bitzighoferstrasse 9, 6060 Sarnen.

28. September 2010

Versin AG, in Sarnen, CH-020.3.031.314-2, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 122 vom 28. Juni 2010, Seite 14, Publ. 5695564). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Kuhn & Spörri Revisions & Treuhand GmbH, in Zürich (CH-020.4.000.281-0), Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Orfida Treuhand + Revisions AG, in Sarnen (CH-140.3.000.377-4), Revisionsstelle.

28. September 2010

Xemtec AG, in Sarnen, CH-140.3.002.357-2, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 188 vom 28. September 2010, Seite 10, Publ. 5828702). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Steiert, Dr. Philippe, von Engelberg, in Greppen, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Ar-

reguit, Dr. Xavier, spanischer und irischer Staatsangehöriger, in Le Montsur-Lausanne, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hinderling, Prof. Dr. Thomas, von Basel und Maur, in Neuchâtel, einziges Mitglied, mit Einzelunterschrift; Niepolomski, Dr. Andrzej, von Baar, in Unterägeri, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Niepolomski, Andy].

29. September 2010

M&T von Rotz GmbH, in Kerns, CH-140.4.003.441-0, Grosshostettstrasse 2, 6066 St. Niklausen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 27. September 2010. Zweck: Die Gesellschaft bezweckt den Betrieb einer Schreinerei und Zimmerei sowie die Ausführung von Montagearbeiten und Steildacheindeckungen. Nebenzwecke siehe Statuten. Stammkapital: CHF 20'000.–. Qualifizierte Tatbestände: Beabsichtigte Sachübernahme: Die Gesellschaft beabsichtigt, nach der Gründung Maschinen, Werkzeuge, ein Fahrzeug (Bus) sowie diverse der Gesellschaft dienende Gegenstände zum Preis von maximal CHF 66'668.30 zu übernehmen. Nebenleistungspflichten, Vorhand-, Vorkaufs- oder Kaufsrechte: gemäss näherer Umschreibung in den Statuten. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen der Geschäftsführung an die Gesellschafter erfolgen schriftlich oder per E-Mail. Gemäss Gründererklärung vom 27. September 2010 untersteht die Gesellschaft keiner ordentlichen Revision und verzichtet auf eine eingeschränkte Revision. Eingetragene Personen: von Rotz, Martin, von Kerns, in St. Niklausen OW (Kerns), Gesellschafter und Vorsitzender der Geschäftsführung, mit Einzelunterschrift, mit 10 Stammanteilen von je CHF 1'000.–; von Rotz, Tobias, von Kerns, in St. Niklausen OW (Kerns), Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit 10 Stammanteilen von je CHF 1'000.–.

29. September 2010

Alpha Trading gmbh, in Sarnen, CH-140.4.003.301-8, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 53 vom 17. März 2010, Seite 11, Publ. 5544998). Statutenänderung: 23. September 2010. Firma neu: SERENITY SOLUTIONS GmbH. Domizil neu: Sonnenbergstrasse 18, 6060 Sarnen. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schöpfer, Hans Rudolf, von Marbach LU und Eschenbach LU, in Kerns, Vorsitzender der Geschäftsführung, mit Einzelunterschrift [bisher: in Sarnen].

29. September 2010

AltCap Management AG, in Sarnen, CH-140.3.003.492-9, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 201 vom 16. Oktober 2009, Seite 12, Publ. 5297456). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Michel, Albert, von Kerns, in Kehrsiten (Stansstad), einziges Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Tissot, Pierre, von La Sagne, in Alpnachstad (Alpnach), einziges Mitglied, mit Einzelunterschrift.

29. September 2010

Barong Holding AG, in Sarnen, CH-140.3.003.488-1, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 194 vom 7. Oktober 2009, Seite 11, Publ. 5280780). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Michel, Albert, von Kerns, in Kehrsiten (Stansstad), einziges Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Tissot, Pierre, von La Sagne, in Alpnachstad (Alpnach), einziges Mitglied, mit Einzelunterschrift.

29. September 2010

Flying CRANES Holding AG, in Sarnen, CH-140.3.003.001-6, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 7 vom 12. Januar 2010, Seite 13, Publ. 5436010). Statutenänderung: 23. September 2010. Aktienkapital neu: CHF 1'000'000.– [bisher: CHF 100'000.–]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 1'000'000.–. Aktien neu: 1'000 Inhaberaktien zu CHF 1'000.– [bisher: 100 Inhaberaktien zu CHF 1'000.–]. Ordentliche Kapitalerhöhung. Qualifizierte Tatbestände neu: Verrechnung: Verrechnung von Forderungen von total CHF 900'000.–, wofür total 900 Inhaberaktien zu CHF 1'000.– ausgegeben werden. [Nicht publikationspflichtige weitere Statutenänderungen].

29. September 2010

Lio D'Oro SA, bisher in St. Gallen, CH-320.3.045.086-4, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 46 vom 6. März 2008, Seite 12). Statutenänderung: 27. August 2010. Sitz neu: Sarnen. Domizil neu: Grundacher 5, 6060 Sarnen. Zweck neu: Die Gesellschaft bezweckt die Herstellung und den Vertrieb von Produkten aus dem Food- und Nearfoodbereich. Nur Nebenzwecke geändert, siehe Statuten. Aktienkapital: CHF 250'000.–. Liberierung Aktienkapital: CHF 250'000.–. Aktien: 250 Inhaberaktien zu CHF 1'000.–. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen neu: Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen im Publikationsorgan. Sie können durch Brief an die Aktionäre erfolgen wenn die Namen und Adressen sämtlicher Aktionäre bekannt sind und falls das Gesetz nicht zwingend etwas anderes vorschreibt. [gestrichen: Geschäftsdomizil: Mühlenstrasse 41, 9030 Abtwil.]. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Thalman, Paul, von Fischingen, in Abtwil SG (Gaiserwald), Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift; Hanspeter Frischknecht und Partner AG, in Unterentfelden, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Grubenmann, Marco, von Appenzell, in Ponte Capriasca, einziges Mitglied, mit Einzelunterschrift [wie bisher]; ReviCons AG, in St. Gallen (CH-320.3.032.436-9), Revisionsstelle.

29. September 2010

mw opul AG, in Sarnen, CH-140.3.002.856-1, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 126 vom 2. Juli 2008, Seite 17, Publ. 4553928). Firma neu: mw opul AG in Liquidation. Die Gesellschaft ist mit Beschluss der Generalversammlung vom 28. September 2010 aufgelöst. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Küng, Lukas, von Hasle LU, in Alpnach Dorf, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend:

von Rotz-von Atzigen, Anton genannt Tony, von Kerns, in Sarnen, Liquidator, mit Einzelunterschrift [bisher: Präsident].

29. September 2010

Ranox AG, in Sarnen, CH-140.3.003.425-5, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 135 vom 15. Juli 2010, Seite 14, Publ. 5728690). Statutenänderung: 28. September 2010. Firma neu: FOMAC Advisors AG. Zweck neu: Zweck der Gesellschaft ist die ganzheitliche Beratung oder Organisation der Beratung von Unternehmen, Institutionen, Familien und Privatpersonen bei deren unternehmerischen Aktivitäten, die damit im Zusammenhang stehende Marktforschung, die Durchführung von Studien, die Herausgabe von elektronischen Informationen, Printprodukten und Büchern sowie die Organisation und Durchführung von Veranstaltungen und Seminaren. Nebenzwecke siehe Statuten.

29. September 2010

U.S.C.H.I. Medien AG, in Sarnen, CH-140.3.003.246-9, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 227 vom 23. November 2009, Seite 13, Publ. 5355108). Domizil neu: Feldstrasse 2, 6060 Sarnen.

29. September 2010

Alena Investments AG in Liquidation, in Alpnach, CH-140.3.003.225-9, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 18 vom 27. Januar 2010, Seite 13, Publ. 5462260). Die Liquidation ist beendet. Die Gesellschaft wird mit Bestätigung des Revisors vom 29. Juli 2010 vor Ablauf des Sperrjahres gelöscht.

30. September 2010

FN Bau GmbH, in Sarnen, CH-140.4.003.442-1, Wilerstrasse 35, 6062 Wilen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 28. September 2010. Zweck: Die Gesellschaft bezweckt das Ausführen von Arbeiten im Bereich des Trockenbaus, insbesondere Gipsarbeiten, Umbauten, Renovationen, Brand- und Schallschutzarbeiten und Schreinerarbeiten. Nebenzwecke siehe Statuten. Stammkapital: CHF 20'000.–. Publikationsorgan: SHAB. Alle Mitteilungen an die Gesellschafter erfolgen brieflich. Gemäss Gründererklärung vom 28. September 2010 untersteht die Gesellschaft keiner ordentlichen Revision und verzichtet auf eine eingeschränkte Revision. Eingetragene Personen: Haziri, Faton, kosovarischer Staatsangehöriger, in Wilen (Sarnen), Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit 19 Stammanteilen von je CHF 1'000.–; Haziri, Aferdita, von Sarnen, in Wilen (Sarnen), Gesellschafterin, mit Einzelunterschrift, mit einem Stammanteil von CHF 1'000.–.

30. September 2010

Meng Treuhand und Unternehmensberatung, in Alpnach, CH-140.1.002.984-1, Chilcherlistrasse 1, 6055 Alpnach Dorf, Einzelunternehmen (Neueintragung).

Zweck: Erbringung von Dienstleistungen im Treuhandbereich, insbesondere Steuerberatung, Buchführung, Revision, Unternehmensberatung und Liegenschaftsverwaltung. Weitere Geschäftadresse: Somvih 15, 7525 S-chanf. Eingetragene Personen: Meng, Madlaina, von St. Peter-Pagig, in Alpnach Dorf (Alpnach), Inhaberin, mit Einzelunterschrift.

30. September 2010

CH - Estate AG, in Sarnen, CH-170.4.008.306-3, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 47 vom 9. März 2010, Seite 14, Publ. 5531966). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Gerber, Bruno, von Schangnau, in Zürich, Präsident, mit Einzelunterschrift.

30. September 2010

G RESIDENZ AG, in Sachseln, CH-140.3.003.121-9, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 70 vom 13. April 2010, Seite 14, Publ. 5583410). Gemäss Verwaltungsratserklärung vom 29. September 2010 untersteht die Gesellschaft keiner ordentlichen Revision und verzichtet auf eine eingeschränkte Revision. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: RevConsult Treuhand AG, in Zug (CH-170.3.023.699-4), Revisionsstelle.

30. September 2010

Haas Trading AG, in Sarnen, CH-140.3.003.366-8, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 27 vom 10. Februar 2009, Seite 13, Publ. 4871938). Domizil neu: c/o Megalink GmbH McLaw, Zweigniederlassung Sarnen, Feldstrasse 2, 6060 Sarnen.

Sarnen, 14. Oktober 2010

Handelsregister

Inseratenannahme für Obwalden:

Obwaldner Amtsblatt, Rathaus, 6061 Sarnen

Postanschrift: Postfach 1562, 6061 Sarnen

Telefon 041 660 59 70 oder 041 666 62 05,
Fax 041 660 59 54, E-Mail: amtsblatt@ow.ch,
www.obwalden.ch > Amtsblatt

Anzeigenverkauf und Promotion:

Publicitas AG, Brünigstrasse 118, Postfach 1541,
6061 Sarnen, Telefon 041 662 15 50,
Telefax 041 662 10 13, sarnen@publicitas.ch

Aboverwaltung: Telefon 041 666 77 47

Druck: Abächerli Druck AG,
Industriestrasse 2, 6060 Sarnen

Beglaubigte Auflage:

7390 Expl. WEMF/SW, Basis 2009/2010

Grossauflagen: jeweils in alle Haushaltungen

Annahmeschluss:

Mittwoch, 12.00 Uhr

Abbestellungen/Änderungen:

Dienstag, 17.00 Uhr

Insertionspreise:

Inseratepreise Kanton Obwalden (exkl. MWSt):

1/1 Seite s/w Fr. 291.60

Grossauflage s/w Fr. 345.60

Erkundigen Sie sich bitte beim Verlag,
bei der Publicitas oder unter
www.obwalden.ch > Amtsblatt.

Zuschlag für Telefon-, Chiffre-, Farbinserate
und Gut zum Druck.

Keine Platzierungsvorschriften.

Abonnementspreis für ein Jahr Fr. 49.50*,

Einzelnummer Fr. 2.-*

* Diese Beträge enthalten 2,4% MWSt.